

SLOVENSKI NAROD.

Izhaja trikrat na teden, vtorok, četrtek in soboto, ter velja po pošti prejeman, ali v Mariboru s posiljanjem na dom, za celo leto 10 gold., za pol leta 5 gold., za četrt leta 2 gold. 60 kr. — Za oznanila se plačuje od navadne četristopne vrste 6 kr. če se oznanilo enkrat tiska. 5 kr. če se dvakrat in 4 kr. če se tri- ali večkrat tiska. Vsakokrat se plača štampelj za 30 kr. — Dopisi naj se izvole frankirati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo je v Mariboru, v koroški ulici hišn. štev. 220. Opravništvo, na ktero naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. administrativne reči, je v tiskarnici: F. Skaza in dr., v koroški ulici hišn. št. 229.

V Mariboru, 31. oktobra.

„V dobah zatiranja smo Sloveni še vsegda složni bili in več opravili nego v nedoločnih in neodločnih časih, kakor so bili časi, na primer Belkredija in — Hohenwarta za nas. Zdaj bode pač treba zopet delati in ne zanašati se na obeh. Tako nam piše včeraj po vsej Sloveniji spoštovan našinec in mi mu popolnoma pritrjujemo. Obrabljen je sicer že izreka, da se že leže vognji knje, ali zarad tega ni nič menj resnična. Iz nič smo začeli in, če primerjamo s tem začetkom, mnogo dosegli. Upali smo predzadnje dni še več, to upanje je zdaj izgubljeno. Ali, nazaj vrženi, nikakor ne bodovali, kolikor smo jih priborili, popustili, temuč hrabro braneč ga, hočemo mu pridobljene podlage utrditi in podstaviti, prepričani da čas ne more biti daleč, ko bodo naših protivnikov vrste zopet tako pretrgane, da bodo pri novem močnejšem navalu zmaga naša!

In rέdijo se njih vrste zdaj ob njih „zmagi“ bolj nego kedaj. Plaho okolo sebe gleda tisti „močni nemški duh“, o katerem smo zadnje tedne toliko besedičiti čuli, da je edino opravičen v Avstriji, ktero je „ustvaril“, gospodariti. Ne ve ni naprej ni nazaj. Ginaljivo bi bilo, ako ni smešno, kako so zdaj naenkrat vsa načela od sebe vrgli, da bi le pri novem zasedanji ministrskih stolov nekaj svojega „duha“ zopet na sedež zberačili. Ravno tisti listi, ki so poprej popolno brezbožnost pridigovali, katerih liberalizem je izkazoval se v neizmernem psovani na posamezne stanove, posebno na duhovenstvo: — zdaj hodijo k početniku konkordata, k škofu Raušerju prosit naj jim on pomaga. Tako beremo v enem listu („N. fr. Pr.“) lepo izpoved nemške duše, da je Nemcem ljubše ministerstvo Raušerjevo nego kako tako, ki je za poravnanje s Čehi. Vidno in jasno je, da je Nemcem ustavovercem in nemškim liberalcem liberalizem hinavsko figovo pero, s katerim se odeva edino merodajno, sovraščvo do nas Slovanov.

In kakor so v centru zmagovalci Nemei orožje, s katerim so se dozdaj borili proti nam, z

vso nesramnostjo proč vrgli, tako capljajo, za njimi tudi njih privrženci v kronovinah. Včerajšnji list graških ustavovercerjev moleduje za ustavoverno ministerstvo in pravi: „ali je novo ministerstvo bolj ali menj liberalno, to je vse eno.“ Ob volitvah pak so isti ljudje ljudstvu malali in kazali v daljavo, kako prihaja „črna krde“ ne-liberalcev in vse svobode pogazi in desetino in tlako uvede, ter kar je več nesramnosti. Tačas jim je veljal liberalizem, tačas so navdušljivo in hripcavo vsemu evropskemu svetu v glavo zabijali, da so oni nositelji svobode. Denes je Raušer njih mož, sablja njih sredstvo, breznačelnost njih geslo in narodno sovraščvo, do plemenske borbe vodeče, njih pravilo.

Videti je, da jim bode s tem ustreženo. „Volksfreund“ v katoliški obleki zavit fanatičen sovražnik Slovanov, duhoven podoben onim nemškim popom, ki so naše dede s krvjo in mečem kristianili, da so jih raznarodili, ki so sv. Cirila in Metoda denuncirali — on je naenkrat prilezel iz svoje obskurnosti na videlo in se bliža prestolu. In kaj je, kar ima kot prvi pomoček nasvetovati? Svobodo? Da, tako, da hoče odpraviti pravico združevanja ter da tirja, naj se da novinarstvo in tisk zopet birokraciji pod noge. Zakaj? No, novemu zavzniku nemškega liberalizma ni po volji, da se avstrijski Slovani po svojih novinah nemškim brezvestnim napadom branijo, in da v shodih ljudstvo podučujejo, kako je človeka nevredno, vrat upogibati v nezaslužen in po božjih in človeških zakonih neopravičen narodni jarem.

Mi bodovali pri vsem tem lehko gledali kako jamo za nas kopati izkušajo, v ktero bode pal namestu nas — tak nemški liberalizem. Podučne pa so te prikazni za nas vse: posebno za naše narodne doktrinarje ene in druge barve. Treba nam bode zloge bolj nego kedaj, to pa bode dalo spoznanje, da nemamo niti liberalnih niti konzervativnih protivnikov, temuč da nas žalibog črtēni in drugi: ker smo Slovani in hočemo ostati.

Domače in slovanske novosti.

Pred kratkim se je zbral nekaj rodoljubov v Zagrebu, da bi se pogovorili o utemeljitvi narodne tiskarnice na akeije. Misel je rodoljubom v Zagrebu in podnugod dopadla in kmalu je bilo vseh 300 akeij po 200 gld. podpisano. Prevzeli so narodno tiskarnico poslance Ivana Vončine. Gospodje grof Nugent, Mallin, Čop in Cernadak so potem kr. vlado za koncesijo za ustanovljenje tiskarnice na akeije prosili in podlila se jim je sedaj za tri mesece, v katerem času se mora konstituiranje akejskega društva dokazati in pravila vladi predložiti za končno potrditev. Hrvatski rodoljubi zdaj dela za izvedenje svojega namena in upati se sme, da se jim bo srečilo, kakor se je njih prednikom, ki so tudi le z darežljivostjo rodoljubov ustanovili matico, historično društvo, narodno gledišče, jugoslovensko akademijo, društvo sv. Jeronima itd. Hrvatsko akejsko društvo tiskarnično more zdaj, ne dajaje dobica tujim tiskarjem, dva velika dnevnika izdati, ktera ne potrebujeta nobene podpore. — Poročali smo ob svojem času da so enako društvo z ravno tako izvrstnim, vspehom naredili ogrski Srbi v Novem Sadu. — Torej tudi Slovenci v tem gospodarsko-narodnem obziru ue bodovali zadaj ostali.

Iz Grada dobivamo obširnejši dopis ki popravlja nektere „zmotnjave in neresnice“ zadnjega našega dopisa. Ne prinašamo dopisa, ker se nam cela stvar „o procesiji“ tako nevažna zdi, da ne bi opravičeno bilo zarad te enega človeka zadevajoče reči polemiki pot odpreti. Popolnoma se pa skladamo z našim denašnjem dopisnikom, ako pravi, da je neplodno ako se mlada inteligencija zarad zadev ene osebe kavsa, da je temveč treba, ka se mladost na vsečiliščih v študentovskih društvih skuša izobraževati v znanstvenem in političnem obziru, ker treba nam bode mladeži, ki se bode borila z bistrim umom in blagim srečem za pravice narodne in — človeške.

Listek.

Rus Mihael Petrovič Pogodin.

V spominu je še našim bralecem ime Pogodinovo od etnografske razstave v Moskvi, spominjam se še tudi pisma, ki ga je lani pisal staremu očetu Palackemu, ktero je bilo tiskano tudi v „Slov. Narodu“, vemo, kako se povsod za vseslova nstvo poganja. Mož je Pogodin, ktero je davno že bil znan slovanskemu in učenjaškemu svetu kot učenjak prve vrste, pa med nami Slovenci je njegovo ime stoprva leta 1867 v širjih krogih znano postalo in to posebno po govoru, s katerim je pozdravil zahodnoslovanske goste v Moskvi. Med drugim je tedaj rekel: „Izgovarjam tu resnično pa zraven pravično in zakonito željo, naj bi vsi Slovani brez izjem, naj bodo politični udje katega koli države, se tolažili s pravicami državljanov 19. stoletja, naj bi nikdo iz med njih ne omagal pod zatiranjem. Želim, da bi bil srečen Čeh in Srb, Hrvat in Dalmatinec, ruski Haličan in Slovenec, Slovak in Poljak. Gospodje, izrekel sem ime Poljakov — pa kje so? Stoe od daleč z gnevnim pogledom in se ne udeležujejo

našega vkupnega dela. Obžalujemo ta razpor med nami, objokujemo ga. Pa upamo, da se bodo tudi Poljaki vrnilji do vzajemnega krila slovanskega. Želimo dalje, da bi bil ta naš shod začetek stalnega jedinstva v prospeli vede, obrtništva, trgovanja in kolonizacije in da bi vsi za splošen podk sprijeli eden slovanski jezik!“

Mišljenje svoje vseslovensko je Pogodin kazal v svojih „političnih listih in praktično.“

Kar se tiče Poljakov je Pogodin mnogokrat svaril rusko vlado, naj jih ne zatira, temveč naj jim da vso mogočo samoupravo, ker bi drugače srd Poljakov v slučaji evropske vojske Rusiji roke zvezal. „Zedinjeno Poljsko in Rusko — to je moč nepremagljiva v Evropi. Nje se boje vsi prijatelji in neprijatelji vaši in naši!“ Rusija, pravi Pogodin, naj Poljake zadovoli, da bo mogla za zahodne Slovane delati!

Vselej, kadar je Pogodin iz zahodnih dežel (bil je tudi med Slovenci) nazaj prišel, je poročal ministru narodne prosvete o stanji Slovanstva, posebno avstrijskega. Svetuje, naj se napravljajo vseslovenske slovnice, slovarji, krestomatije itd., naj se podpira delovanje slovanskih učenjakov. Pogodin je sam mnogo pomagal Šafařiku, kar ta hva-

ležno priznava, pri spisovanji „starožitnosti“, Hanki Gaju, in se je trudil razširiti med Jugoslovani cirilico.

On je posebno storil, da se je ustanovil „slavjanski blagovoritveni komitet“, in da ta za Slovane mnogo dela, je znano. „Akademickij čtenařský spolek v Praze“ je Pogodina iz hvaležnosti za častnega učna izbral.

Pogodin je rojen 22. nov. 1800 v Moskvi. Prvo odgojo je dobil v očetovi hiši in kmalu je kazal veliko veselje do berila. 11 let star je prišel v odgojilnico in se tu seznašil z latinskim, francoskim in nemškim jezikom. V hiši, kjer je staloval, je bila neka tiskarnica in še le 12 let star, je dal v njej tiskati prestavo neke nemške igre. Strah pred Francozi je Pogodinovo rodovino iz Moskve pregnal in ko se vrne, najde svoje imetje uničeno ter mora pri nekem sorodniku blizu Moskve stana iskat. Tu nadaljuje mladi Mihail svoje studije. Navduševala so ga poročila o uspehih ruskega orožja in slavil jih je v rodoljubnih spevih. Tu mu pridejo prvič v roke dela vrlega zgodovinopisca ruskega Karamzina in mnogo so ta storila za Pogodinovo pozneje delovanje. Od 14. leta naprej je obiskoval moskovsko dimnazijo, in

— Na Prusko-Polskem napenjajo Nemci vse žile, da bi Poljake kakor hitro mogoče v „Adoptivsöhne“ matere Germanije prestrojili. V Brombergu je prosilo nekaj Poljakov mestni magistrat za dovoljenje, napraviti poljsko predstavo v prid ranjencem. Pa modri magistrat je rekel, da se „gledišče nemškega mesta“ ne more prepustiti za poljsko predstavo. Da gre germanizovanje Prusom od rok, kaže tudi to, da so poljski plemenitniki cesarja Viljemu pribičniki ali vodji nemških vojsk (Radziwill, Podbielski). Prusi delajo s Poljaki, kakor Avstro-Prusi z nami, kateri zadnji že kriče, da se jim pravica krati, če se v kakem slovenskem kraju za kake tri nemške otroke šola ne postavi, in katerim je na Kranjskem nemšto „berechtigtes Element!“

— Srbska skupščina je sprejela predlog za stavljenje spominka umorjenemu knezu Mihajlu. Tudi je prosila vlado, naj predloži reformo vsega šolstva.

Politični razgled.

V odločilnih krogih še nemajo nič gotovega kaj bi postavili namesto podkopanega Hohenwartovega ministerstva. Ker se dozdaj kaže slovanska večina, Poljake ne izvzemši, zadosti edina v nezaupanji, vendar nemajo na Dunaji poguma, vlade oni kliki izročiti, kateri bi za slovanske narode, ako se na nemilost ne dade upogniti, naj bolj po srcu bila vešala. Tudi ne vedo kako bodo zdaj vladali. Državni zbor ima ogromno večino proti onim, kateri so Hohenwarta spodžagali. Ako zbole razpuste in zopet ustavoverni pritisk na Českem, Moravskem itd. začeno, je prvič dvomljiv vspeh, drugič pa je državni zbor tudi potem uganjka, namreč ker se vidi da Poljaki, Slovenci, Dalmatinci itd. ne pridejo. Kak pot iz te zmešnjave bodo zdaj iskali, to se še ne ve, niti ne pove. Množe se pa glasi, da misli „poravnjanja“ ne bodo opustili, da se nam bodo torej še dalje „obetalo.“

Kakor je pred poslanec Helfy (skrajna levo) interpeliral predsednika ogerskega ministerstva o Andrassy-jevem vtikanji v cisaljanske zadeve, tako je interpeliral voditelj levice Tisa v ogrskem drž. zboru ministerstvo, če ni postala personalna unija potrebna, ker je predsednik ministerstva prisiljen bil, vtikati se v cisaljanske reči in je tako ustvaril praecedens za vtikanje cisaljanskih ministrov v ogrske reči. Reskript po želji Beust-Andrassy-jevi je neki českemu namestniku došel. Podpisani od Holzethan-a.

Vodja českega naroda dr. Rieger je bil v Pragi pri svojem povratku iz Dunaja slavno in navdušeno sprejet v zahvalnost, da je česke pravice možato branil. Ljudje, ki so ga spremili od kolodvora do njegovega stanovanja, izpregli so

konje pri njegovem vozu in voz sami vlekli. Množica je pela narodne pesni: „Hej Slovani!“ — Rieger je pri tej priliki dvakrat govoril; na kolodvoru je zaklical slava! odstopivšemu ministerstvu ter rekel, da kralj ni uslušal želj českega naroda; ali pride dan, ko jih bude, bolje podučen, izpolnil. Pred svojo hišo pak je spomnil na svoje geslo, ki se glasi: „ne udajmo se!“ — Policija je raztiravala množico in 11 ljudi zaprla.

„Politik“ piše o demisiji Hohenwarta in pravi: „Ne bomo obširno razlagali, kako in s katerimi pripomočki je padlo pomirjevalne delo, pa grof Hohenwart in njegovi tovarši zapuste službe svoje kot poštenjaki, katerih značaj tudi najstrupnejši togoti nedosegljiv ostane in to v državi, v kateri si absolutistični ministri življenje jemljejo in kjer „parlamentarični“ ministri s čistimi žepi, pa poželjivimi rokami v službo prihajajo in jo s polnimi žepi in dvomljivo čistimi rokami zapuščajo, že nekoliko pomenja. Oni so celo žrtva svojega poštenega zaupanja in spoznali bodo prepozno, da bi bili imeli delati po svetu od federalistične strani jim danem in občasu, ko jim krona ni pustila nobenega zadržka staviti, osebe odstraniti, katerih zvijačam se morajo zdaj umakniti in darovati svoje poslanstvo. S Hohenwartovim ministerstvom zapuste zadnji Avstrijanci dunajske ministerske sedeže in kar bo za njimi, to utegne hasniti tej ali oni stranki, nikdar pa ne državi Avstriji.“ In dalje pravi list: „V grofu Hohenwartu izgubi cesar pravega državnika, kar se mu je še redkokrat pripetilo in v vsem kabinetu ne le može, ki so svoji nalogi bili popolnem kos, temveč tudi poštene može, kar se ne sme trditi o vsaki spremembib avstrijskega ministerstva.“

Najnovejše.

Ravno pred skončanjem lista dobimo uradno „Wiener Zeitung,“ ki prinaša četiri cesarjeva lastnaročna pisma.

V prvem naznanju cesar Hohenwartu da je odpoved, katero je on v svojem in v imenu ministrov Habietinka, Schäffle-ja in Jirečka izročil, sprejel in se vsem širim zahvaljuje „za trudno polno vztrajanje in marljivo zvestost (Hingebung) s ktero ste se vsem dolžnostim svojega mesta udali.“

Drugi trije naznanjajo ob kratkem posebe „ljubemu“ Habietinku, Schäffle-ju in Jirečku, da so „v milosti“ odpuščeni.

Četrto cesarjevo pismo je obrneno ministru Holzethan-u in mu naznanja, da on ostane minister financ, pa ob enem predseduje ministerstvu svetovalstvu tako dolgo, dokler se novo ministerstvo ne osnuje.

po dobrem izpitu je 1818 pristopil na vseučilišče. V Moskvi je najstariša in najboljša ruska univerza in imela je tudi tedaj imenitne učitelje, med katerimi je posebno estetik in kritik Merzljakov Pogodin zelo dopadal. Držal se je sicer Merzljakov še starih teorij v estetiki, pa veden jih je duhovito in temeljito razlagati. Kljubu temu je lord Byron in njegov posnemovalec Puškin visokošolsko mladino vedno bolj zanimal. Pogodin je najrajše bral Schillerja, Goetheja, Wielanda, Herderja, gospo de Staél in Châteaubrianda, katega „génie du Christianisme“ je prestavil v ruščino. Nek prijatelj ga stori pozornega na Schlözerjev „Commentar zu Nestor“, odpre mu tako polje zgodovinske kritike in tako določi pot Pogodinovega življenja. Pogodin je v tem času prestavil Nitschevo „staro geografijo“ in je izdal tudi Horacieve ode s komentarom. Že kot študent začne tudi časnikarsko delovanje s spisi v „Vjestniku Evropy“, tačas prvem ruskom časniku.

Po triletnih študijah na univerzi je Pogodin začel Schlözerja in Nestorja globoko študirati in je včasi opazke o teh dveh zgodovinarjih na svetlo dal v „Vjestniku.“ Ti in drugi spisi mu pridobe prijateljstvo državnega kanclerja grofa Rumjanzova,

kteri mu prestavo Dobrovskoga „razprave o Cirilu in Metodu“ izroči kdo je Pogodin z mnogimi dej je neznanimi dosteki razširil.“ Vjestnikov urednik Kačenovskij postane kmalo nasprotnik Pogodinov v vprašanji, ali je Rurik od severa (Schlözerjevo, Karamzinovo in Pogodin) ali od juga (Kačenovskij) prišel, ali je Nestor verjeten (Pogodin) ali ne (Kač.), je li „Ruskaja pravda“ (najstarši zakonik ruski, menda od Jaroslava dan) prava (Pog.) ali ne (Kač.). Tem vprašanjem so se pridružila druga in ruski učenjaki so se nad 30 let o njih priprali. L. 1825 je Pogodin v javni seji univerze govoril „o izviru Rusov“ in si veliko pohvalo pridobil. Karamzin, Vostokov in drugi so mu izrekli svoje priznanje in sloveči akademik Krug ga je hotel za svojega adjunkta imeti. L. 1828 je postal pomagalni učitelj zgodovine v Moskvi, l. 1833 reden profesor občne, l. 1835 ruske zgodovine z naslovom dvornega svetnika. V teh službah je bil silno delaven. Svoje slušatelje je nagonil, da so prestavili pod njegovim vodstvom Robertsonovo „Zgodovino Karola V.,“ Villersovo „Zgodovino reformacije,“ Desmichelovo „Zgodovino srednjega veka,“ Guizotovo „zgodovino civilizacije na Francoskem“ in druga dela, ker je

V istem pismu na začasnega prvostnika Holzethana cesar odločuje, da imajo za zdaj opravke posameznih ministerstev voditi: notranje zadeve: sekejski šef baron Wehli; kultus in poduk: sekejski šef Fidler; pravosodje: sekejski šef baron Mitis; trgovino: sekejski šef Oton vitez Wiedenfeld; poljedeljstvo: baron Possinger.

Ker minister za deželno brambo general Scholl tu ni imenovan, razume se samo od sebe da se ni odpovedal, da torej ostane v tem popolnoma birokratiškem začasnom ministerstvu.

Razne stvari.

* (Prešice,) ktere se po Slovenskem nadan vseh svetnikov povsod (po mestih so stopili na njih mesto denarji) delijo, in ktere je do sedaj vsak pek svojim prejemnikom o vseh svetih dajal, se bodo pri celjskih pekih menda zgubile, ker omenjeni možje so namesto njih 64 gld. celjski ubožni kasi izročili.

* (Iz Temešvara) se piše, da so tam Kočevarji prava nadloga. V celih krdelih se okolo vlačijo in ludi na javnih prostorih nadlegujejo. Mestno glavarstvo je zato vse Kočevarje pred-se poklicalo in vse spodilo iz mesta, ki nimajo koncesije za kupčevanje.

* (Nemška edinost in zastopnost) je tolika, da se nemški vojaki iz različnih nemških držav, ki so še na francoski zemlji, skoraj vsak dan do krvavega stepa. Pred kratkim je v Metzu med Bavari in Prusi nastal tak boj, da je en oficir in več podofirjev bilo hudo pobitih in tudi nekoliko nedolžnih gledalcev ranjenih. Uzrok temu je neki pruski napuh, kteri zaničljivo vse svoje „nemške brate“ gleda. „Nemčija je edina in svobodna!“

* (Strašna vožnja v balonu) se popisuje v amerikanskih listih. V mestu Pool sta se namenila profesor Wilbur in Knapp nastopiti potovanje po zraku 30. septembra. Ravno ko mislita stopiti v balonovo ladijo, spustijo vrvi in občagu skočita, da bi prišla v ladijo, pa samo vrvi, ki so jo držale, sta mogla ujeti. Knapp je nekaj časa skušal priti v ladijo, pa ker ni mogel, se kakih 30' visoko spusti in ni se mu posebnega zgodilo, ko je padel na zemljo. Prof. Wilbur pa se le trudi splezati v ladijo; zastonj. Ko je balon že kako miljo bil od zemlje, ga zapuste moči in vrteč se prileti na zemljo, ter se popolnem zdrobi. Žena in hči njegova ste gledali strašni dogodek.

* (Darmstadtsko gledišče) je popolnem pogorelo. Ostalo je le zidovje in kamnite stopnice. Godbinski instrumenti in partiture so se resile. Sploh gostokrat kako gledišče pogori. Imeli

rsko slovstvo premalo zgodovinskih del imelo. Sam je prestavil tudi več del, med drugim Keerenove „Idee.“ L. 1837 je začel izdajati „občno zgodovinsko biblioteko,“ v kateri je mnogo spisov o zgodovini evropskih dežel. Tudi lepoznanstveno slovstvo je P. obdeloval. O l. 1827—30 je uredoval lepoznanstveni časnik „Moskovskij Vjestnik,“ katerega so s svojimi spisi polnili razun njega Ševgrej, Puškin, Venevitinov, knez Odojevskij in drugi pisatelji. L. 1828 je na svetlo dal prestavo „Götza Berlichinskog,“ potem historično tragedijo „Marta Posadnica.“ 3 zvezke novel in l. 1835 dramatizirano „zgodovino krivega Demetrija.“ To vse je pa le njegovo postranko delovanje, glavno delo mu je bilo preiskavanje ruskih in slovanskih starin. Vsled tega preiskavanja je spisal: „Preiskavo o značaju Ivana Groznega“, „O deležnosti Godunova pri umoru careviča Demetrija,“ posebno dobro „Preiskavo o Nestorjevi kroniki“, „Zgodovino rusko“ za gimnazije in okrožne šole, pojasnenje „Mjesti čestva ali reda stanov v stari Rusiji, zanimive „Poskusi slovanske paleotipije;“ izdal je Kirilov-a „Statističen popis Rusije pod Petrom Velikim,“ „Zapomnico Posoškova“. (Konec prih.)

smo zadnja leta taka pogorišča v Berolinu, na Dunaji, v Draždanih.

* (V deželi Orange County) v severni Ameriki je precej velik kos suhe zemlje voda pokrila. Pravijo, da se je drevje začelo suhati, potem se je začela zemlja ugrezovati in privrela je voda v tako narejeno jamo, katera je hruščala, kakor kak velikanski slap. Zdaj je tam veliko jezero in bližni stanovalci iščejo splašeni novega domovja. Pri tej priložnosti spominjammo naše bralce, da je lani na gorenje-avstrijskem enak dogodek

ljudi ostrašil. To vse delajo v zemlji skrite vulkanske moči in kažejo, da zemlja še nima svojega zadnjega lica. Kakor je svoje dni n. pr. sedanjo ogrsko ravnino in nje se držeče doline takozvano panonsko prvotno morje pokrivalo, katerega zalivi so segali do celjske okolice, kjer se zavojlo tega nahajajo školjke in ribji zobje z drugimi ostanki povodnih živali, kakor je sploh dokazano, da je marsikaj sedaj suhe zemlje nad vodo in narobe, — bilo, tako se morebiti v teku časov razmera med vodo in suho zemljo premeni in v

pozni prihodnosti bo morebiti površina zemlje vsa drugačna, ko danes.

Listnica uredništva. — G. F. Š. — Hvala za staro prijateljstvo in za dobromišljene svete. Več kader se sestaneva. Ono popravljeno, nič ne de. G. I. K. To je boljše, da se pusti zdaj, da polemike ne bo. Stvar ni tako važna. Sicer mi jako ustrežeš z drugimi prineski. Odprti tudi svojo torbo za beletristični list, ki se pripravlja. G. L. G. Hvala za povest, porabi se kmalu kjer bodi. Spis G. s. o Č. menda ni za slov. publikum važen, torej je bilo dovolj z onim odlokom.

Vse predmete, ki se naznanjajo po raznih časnikih, naj spadajo v eno ali drugo struko, poskrbi **N. Glattau-a Bazar** za 10 % ceneje, kakor jih dotične firme naznanjajo. — Popolni cenik o več nego 15.000 predmetih zastonj in franko.

Po naslednjih čudovito nizkih cenah

N. Glattau-a prvi parižki bazar

za Avstrijo na Dunaji,

Stadt, verlängerte Kärntnerstrasse, Nr. 51, v Todesco-vi palači.

Darila za gospode, gospe in otroke:

Blago iz dunajskega usnja, znano kot najbolji fabrikat na svetu.

Ročne torbice za ženske z jeklenim obročem, ena prav velika gld. 1.20, 1.50; iz najfinješega šagren-usnja s pozlačeno klučavnico in okvirom, ena po gld. 1.80, 2.50; velike gld. 3, 3.40; prav velike gld. 3.80, 4; s predtorbico za 1 gld. več.

Praktični portemonnais, za gospode, gospe in otroke, s pozlačenimi zapornicami ali gumi-trakom po kraje. 35, 50, 85; fini gld. 1.130, 1.70; prav fini gld. 1, 2.50, 3, 3.50.

Praktični tokci za smodke po kraje. 40, 60, 80; fini gld. 1.120, 1.50; najfinješi gld. 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50.

Pisma in denarovec s praktičnimi predeli po kraje. 60, 80, gld. 1.; fine gld. 1.30, 1.50, 1.80; najfinješi gld. 2, 2.40, 2.80, 3.20, 4.

Znamne knjižice (notiz) po kraje. 10, 15, 20, 25, 30; najfinješi v usnji, vezane po kraje. 40, 50, 60, 80 gld. 1.

Petnetorbeiz najmočnejšega usnja, s zaporno klučnico po gld. 2.10, 2.40, 2.70, 3.10, 3.70, 4, 4.30, 4.80. Cene računljene po velikosti.

Waterproof-popotni kovčegi, praktično upravljeni in razdeljeni po gld. 2.40, 2.80, 3.50, 4; prav veliki po gld. 4.50, 5, 5.50, 6.

Petne sklenice s kupico in usnjem prevlečene po gld. 1.20, 1.50, 180, 2.10, 2.40.

Krasni albumi

na izbiranje in v čudoviti mnogovrstnosti, eden za 25 podob kr. 35, 60, 80, gld. 1; najfinješi okinčan gld. 1.20, 1.50, 1.80, 2, 2.50; za 50 podob kr. 65, 90, gld. 1.20, 1.50; najfinješi okinčan s podobami itd. gld. 1.80, 2, 2.50, 3, 3.50, 4; album za 100 podob gld. 3, 3.50, 4, 5 do gld. 12; za 200 podob gld. 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 7 do gld. 18, slednji v najmočnejši krasotni obliki.

Albumi z muziko, igrajo, ko se odpro, dva lepa napeva, kako pripravni za darila in kinč salona. V obliki polosmerke, najlegantnejše vezani gld. 8.50; še fineji gld. 11, najfinješi gld. 14, 16. V obliki 1/4 osmerke ravno tako upravljeni gld. 11, 12, 14, 16, 18; krasotvorji v obliku četverke gld. 14, 16, 18, 20, 24.

Pisne mape, vsaka s zaporom, kako praktične gld. 1, 1.20, 1.50, 2; s popolnim pisilnim orodjem gld. 2, 2.20, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50,

Nesesarjnjakokusneje izdelani z vsemi šivalnimi potrebščinami po kraje. 45, 60, 80, gld. 1; veliki gld. 1.50, 1.80, 2 itd.; prav veliki, najfinješi gld. 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5; krasotvorji za darila gld. 6, 7, 8, 10, 12, 14.

Pahlje za plese in šetanje

v najčešči zberki. Ena priprosta, lepa, kraje 30, 40, 50, 60; s prav lepo slikarijo kr. 40, 60, 80, gld. 1, 1.20, 1.40; najkrasnejše opravljena gld. 1.80, 2, 2.50, 2.80, 3.20, 4.80, 5; Bouquet evelje s znotraj skrito pahljo, ktera po volji izgine, po kr. 80 gld. 1, 1.50; najfinješi po gld. 2.50, 3, 3.50.

Najboljši glavniki iz trdega kavčuka. 1 česalni glavniki kraje. 15, 20, 25, 30, 35;

1 gost glavnik kr. 20, 25, 30; 1 glavnik z ročajem kr. 25, 30, 35; 1 vtekljivi glavnik kr. 30, 40, 50; 1 žepni glavnik kr. 10, 15, 20; 1 obvoden glavnik za otroke kr. 10, 20, 25, 30; 1 žepni glavnik s zrcalom in krtačo kr. 25, 30, 40, 50.

Najboljše, po novem načinu napravljene krtače, kakoršne se le tu dobe. 1 krtača za glavo kr. 30, 40, 50; fine kr. 65, 85, gld. 1; najfinješi gld. 1.50; 1 krtača za obliko kr. 50, 60, 80, gld. 1, 1.20; najfinješi gld. 1.50, 1.80, 2; 1 prav fina krtača za zobe kr. 15, 20, 25, 30, 35, 40; 1 krtača za nohte kr. 25, 30, 35, 40, 50, 60, 80.

Toaletno milo samo posebno fino. 12 kosov, velikega Glycerinovega mila gld. 1.15;

12 velikih kosov mila iz grenkih mandelnov kr. 85, gld. 1.10; dvanajstorka eveličnega milaz raznimi vonjavami gld. 1.90, 2.50; dvanajstorka mila v podobi raznovrstnega sadja kr. 95. Sicer vse dru-

ge baže.

1 pisna garnitura obsezoča 100 najfinješih listov papirja s povoljnimi črkami in imeni, 100 najfinješih zavitkov in 100 pečatnih znakov. Vse to vkljup za gld. 1; še minje gld. 1.35; najfinješi z barvanimi zavitki gld. 1.70.

1000 pečatnih znakov, poslačeno tiskanih na nov patentiran način gumiranih, s povoljno firmo, grbom itd., velja le gld. 1.60, 500, gld. 1.25.

Najpotrbejši na potovanji je dober Lefancheux-revolver, s katerim se v 6 sekundah zanesljivo 6krat vstrelji, brez da bi se petelin napel; razen te hitrosti to orožje tudi daleč nese, na 7 milimetrov gld. 13.50; 100 patron gld. 3.50; na 9 milimetrov gld. 17, patron gld. 4, na 12 milimetrov gld. 19, patron gld. 4.50.

Pestni revolverji 5" dolgi po gld. 8.50, patroni gld. 3.50.

Resna beseda kadilem! Neredko se pripeti ka po slabem papirju za cigarete ostane v ustih slab okus, škodljiv zdravju. Temu se je prišlo v okom, ker se zamore kaditi turški tabak brez papirja prav prijetno.

1 steklena cev, v katero se nabaše tabak, katera nadomesti papir in prihrani vso mujo veljalo kr. 25.

Kolosalna razprodaja

od več na kant prišlih fabrik za marele in solnčnike.

Dežniki (marele). Velika lepa marela gld. 1.50, 1.90; Alpaka-dežnik gold. 2.80, 3.50; Dežnik iz ponarejene svile (Zanella) gld. 3.20, 3.60, 4; iz težke lionske svile po gld. 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50.

Solnčniki. Pomladni solnčniki iz lionske svile gld. 1.90, 2.20; s svilno podlogo gld. 2.80, 3; iz navadnega blaga kr. 60, 80, velik solnčnik iz tkanine kr. 80, gld. 1, 1.20; iz težke svile gld. 2, 2.40, 2.80; s svilno podlogo gld. 3.20, 3.80, 4, 4.50; senčniki gld. 1.80, 2.50, 3.

Tovarniška zalog najboljših preračnic, za ktere se daje poročilo. Dvoje iz angleških koncov kr. 45, 60, 80; svilnatih kr. 85, 95 gld. 1.10, 1.60.

Imenitni peresniki in noži iz bessemek-jekla, znani kot najboljši na svetu, po kr. 20, 30, 40, 60, 80, gld. 1, 1.20, 1.50.

Imenitne žlice iz bessemek-jekla, dobro pocinjene, kakor srebrne nikdar barve ne spremene. Dvanajstorka jedilnih žlic kr. 80, finejih gold. 1.20; dvanajstorka žlice za kavo kr. 45.

Kinežko srebro s srebrnimi ploščami, boljši kot navadno kinežko srebro, ker se predmeti iz kinežkega srebra prevlečajo z močno srebrno ploščo, se prodajajo le v podpisanim bazarji. Poročilo za kinežko s srebro srebrnimi ploščami se daje na 10 let. 12 žlic le gld. 16.50,

žlice za kavo gld. 9.20; dvanajstorka nožev in vilic gld. 26.50, 28; žlica za sočivje gld. 3.90, 4.60; 12 nožev za dessert gld. 9.80, 12; 1 solnica najelegantnejšega oblika gld. 2.40, 2.85, 3; štupnica (za paper) gld. 1.45, 1.90; razispavec za sladkor gld. 1.90, 2.10; 1 velika žlica za mleko gld. 2.75, 3.40; 1 velika žlica za juho gld. 5.40, 6.40, 7; Slonjaki za nože v novi jako elegantni obliki gld. 3.25; 1 par miznih svečnikov gld. 4, 4.90, 5.85, 6.30, 7.25.

Kina-Alpaka-žlice, z bogatim lepotom in vztrajnosti imenitne. 12 navadnih žlic gld. 2.35, 2.75, 3.50, 4.50, 5.20; 12 žlic za kavo gld. 1.30, 1.60, 2.35; 1 velika žlica za juho kr. 90, gld. 1.20; za mleko kr. 45, 60.

Prave pipice za smodke iz morske pene lepo rezljane po kr. 50, 80, gld. 1; krasotovri po gld. 1.50, 1.80, 2, 2.50; po ravno taki ceni so tudi gladke pipice z ustnikom iz jantara v zalogi.

Najfinješi stajarski in angležki noži in vilice, dvanajstorka z lesenim ročajem gld. 2.20, 3; z bivolo-koščenim ročajem gld. 4.50, 5, 5.50, 6; najfinješi gld.

7, 8, 9; dvanajstorka za dessert gld. 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 5.

Alpaka-svečniki, zbuhnjeni, priznani kot najboljši: visokost 4" 5" 6" 7" 8" 9" 10"

po kr. 40, 50, 60, 70, 80, 90, gld. 1, Žepni trmometri v etui po samo 25 kr.

Najmočnejši neseserji v podobi zlatih jajec, v katerih je tul poln šivank, dvojni konec in naprstnik iz kinežkega srebra, veljajo le kr. 30.

Dalekogledi (Perspective) z najboljšim steklom, ki daleč dobro kažejo po kr. 60, 80, gld. 1.

Angležke škarje najbolje baže: škarje za izrezljavanje kr. 15, 20, 25, 30; 1 škarje za vrezavanje kr. 25, 30, 35, 40, največ kr. 50, 60, 70; krojaške škarje kr. 45, 65, 80, gld. 1, 1.20; 1 škarje za luč za svetilnice s smrdljivečem kr. 35; 1 verižica za škarje kr. 20.

Žepne svetilnice s tako priljubljenimi slepilnimi šipami po kr. 60, 70, 80; s 4 kratnimi slepilom gld. 1, 1.20: v podobi knjige za vkljup zložiti gld. 2.50; svetilnica za bezročavni žep kr. 80.

Okviri za fotografije po kr. 4, 6, 10, 15; fini kr. 20, 30, 40; najfinješi kr. 60, 80; v kabinetni obliki kr. 50, 60, 80, gld. 1, 1.20.

Izvrstne angležke britve (za vsako se daje poročilo na dva leta) 1 Gladstone Razor kr. 80; 1 Prince of Wales Razor gld. 1.20; 1 prav fina General Napier Razor gld. 1.60; 1 najfinješi Admiral Razor gld. 2; 1 Model Razor, najboljša britev na svetu gld. 3, 3.50. Vse britve v nožnicah. Nožnice z dvema britvama najboljša baže gld. 1.80; Milo za briti kr. 15, 20; 1 Jermen na vijak kr. 45, brez vijaka kr. 25; pasta za Jermen mazati kr. 25.

Vsacemu gospodu neobhodno potrebno.

Zabojček za briti in toaletu, fin, s ključnico, z velikim zrcalom in naslednjimi potrebni rečmi: 1 fina angležka britve, 1 milo za briti, 1 škatlja iz kovine, 1

Med. & chirurg. Dr.
R. Sadnik,
magister porodništva
v
Krškem.

(58—2)

Dr. Alfons Mosche,
dosehmal odvetnik v Slovenjem Gradcu,
ima svojo
pisarnico v Ljubljani.

(57—2)

Kovane uradno preiskavane decimalne vase četirioglata oblike:

Nositeljna moč:	1	2	3	5	10	15	cent.
Cena, gld.:	18	21	25	35	45	55	
Nositeljna moč:	20	25	30	40	50	cent.	
Cena, gld.:	70	80	90	100	110		

Nositeljna moč:	1	2	4	10	20	30	fat.
Cena, gld.:	5	6	7.50	12	15	18	
Nositeljna moč:	40	50	60	70	80	fat.	
Cena, gld.:	20	22	25	27.50	30		

Nositeljna moč:	15	20	25	30	40	50	cent.
Cena, gld.:	150	170	200	230	300	350	

Nositeljna moč:	50	60	70	80	100	cent.
Cena, gld.:	350	400	450	500	500	
Nositeljna moč:	120	150	200	300	cent.	
Cena, gld.:	600	650	750	900		

L. Buganly & Comp., fabrikanti vase in utege. Dunaj, mesto, Singerstrasse Nr. 10.



Dalje vse sorte druge vase in utegi.

Naročilom proti pošiljanju denarja ali na poštno poduzetje ustreže precej:

(11—25)

Jaz Viljelmina Rix

tukaj javno izrekam, da sem kot udova ranjek. dra. A. Rixa že osem let edina in sama izdelovalka prave in nepokvarjene original-paste Pompadour, ker le jaz poznam skrivnost pripravljanja. S tem torej naznjam, da se odsehmal omenjena pasta Pompadour ne popačen dobiva le v mojem stanovanju na Dunaju, Leopoldstadt, grosse Mohren-gasse 14, 1 Stiege Thür 62; svarim, naj se nikjer drugje ne kupuje, ker zdaj nimam ni depota ni filiale in

Prava Pasta Pompadour.

Ko bi ne imela zaželenega vspeha, bode se denar brez ovir nazaj poslat.

Posilja se po povzemi (Nachnahme).

(19—5)

Zahvalna pisma se ne razglašajo.

pomada za lase ohramiti

Debra za črne, rujave in rumene lase, namestuje vsak lasobaren ponocek, naredi da osi- velj lase in osivela brata kinali zopet dobro prej- njo barvo; precej v prvih dneh rabljenja so vidi že vspeh; zabranji prernano ali daljne osivenje, kadar izpad lase in zaploidi hrosto rast lase, kakor se vidi navadno pri kreplki mladosti. Ta pomada dela lase fine in svetle, a ne omasti pokrivala, kar je zavojito vspeli garantija!

Veliki lonci 2 gld.; $\frac{1}{4}$ ducend gld. 4.80;
 $\frac{1}{2}$ ducend gld. 9; 1 ducend gld. 16.80 a. v. Mali
lonček 1 gld. $\frac{1}{4}$ duc. gld. 2.70; $\frac{1}{2}$ duc. 5.10; 1 duc.
9 gld. a. v., proti gotovi plači ali posmo povzetje.
Zapokanje cenilo.

Centralni in razpoložljavi depo je pri iznajitejji:
Wien, Marijhilf, Gumpendorferstrasse Nr. 43,
1. Stock.

(12—8)

Čudež v Kosmetiki!
Noben pomoček za lase harvati.

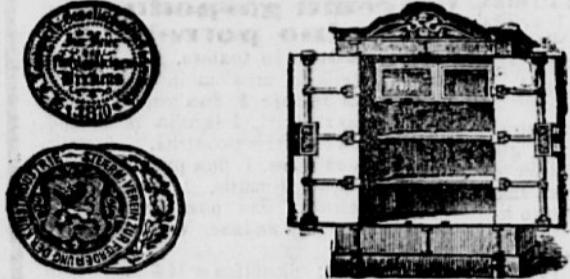
John Brown's

Dr. c. k. privilegirana

prava

(12—8)

Pri razstavi v Gradcu 1870. I. s. zlato svetinjo nadarjena.



Prva štajarska c. kr. priv. tovarna (fabrika) ognja in vložavnih

blagajnic [kas] za denar in pisma, miz za pisanje

Vincencij-a Kanduth-a v Gradci,

tovarna: Beethovenstrasse 21,

priporoča svoje iz najboljšega štajarskega blaga, s ključavnicami po posebnih partentih, in najsolidnejne dovršene izdelke, za ktere je porok, po jako znižani ceni.

Proti primeremu vplačilu na olajšanje p. n. občinstva tudi plačila na svote. Izključljiva prodaja pri

ANTON KORÖSI,
železninar, Griesgasse Nr. 10, v Gradci.

(21)

Kovane uradno preiskavane decimalne vase četirioglata oblike:

Nositeljna moč:	1	2	3	5	10	15	cent.
Cena, gld.:	18	21	25	35	45	55	
Nositeljna moč:	20	25	30	40	50	cent.	
Cena, gld.:	70	80	90	100	110		

Nositeljna moč:	1	2	4	10	20	30	fat.
Cena, gld.:	5	6	7.50	12	15	18	
Nositeljna moč:	40	50	60	70	80	fat.	
Cena, gld.:	20	22	25	27.50	30		

Nositeljna moč:	15	20	25	30	40	50	cent.
Cena, gld.:	150	170	200	230	300	350	

Nositeljna moč:	50	60	70	80	100	cent.
Cena, gld.:	350	400	450	500	500	
Nositeljna moč:	120	150	200	300	cent.	
Cena, gld.:	600	650	750	900		

L. Buganly & Comp., fabrikanti vase in utegov. Dunaj, mesto, Singerstrasse Nr. 10.

(48—T)

Aller Michtkonvent n'e wird den P. T. Kunden entweder zurückgenommen oder gegen andere Waaren umgetauscht, ein Beweis der strengsten Qualität.

Es gilt nur eine Probe,

um sich von den staunend billigen Preisen der unten verzeichneten Gegenstände zu überzeugen.

Alle Waaren werden unter Garantie der besten Qualität verkauft.

Man findet eine betr. große Auswahl von den neuesten, praktischen, sowie luxuriösen Gegenständen, wie es in Wien keine welche gibt; es ist gezeigt, dass die Damen und Herren für diese Gegenstände einen sehr passenden Geschmack haben.

Ein Preisverzeichnis erhält jeder Mann nach genauer Angabe der Adresse, grau franco zugestellt, es ist daher für die P. T. Provinzhörner sehr vortheilhaft, sich ein Exemplar zu holen, um darin sowohl den Preis als auch die Benennung aller auf dem Lager befindlichen Gegenstände genau ersichtlich sind. Die Verhandlungen geschehen entweder mit Nachnahme oder gegen Einzahlung eines Betrages.

Motto des Hauses: Auch billige Waare kann gut sein!

Beste Hosenträger, dauerhaft und praktisch, 1 Paar aus engl. Zwirn 45, 60, 80 fr., aus Seide 90 fr., fl. 1.20, 1.50.

Leine engl. Herrenmesser, das Stück 25, 35, 45, 60 fr., fl. 1, 1.20.

Große Meerschaum-Zigaretten-Pfeifen und Spülchen, schönste Rohre und feinste Schälchen, 1 Stück

50 fr., fl. 1, 1.50, 2, 2.

Complett eingerichtet Rauchgarnituren aus edlem Meerschaum und Bernstein, in einem Kini, Taschenformat, je nach Zahl der Röhrchen mit verschiedenen Spülchen und Pfeifen für allerlei Zigarren und Tabak, mit Feuerzeug, Unterteil, Zigarettenmaschine und Papier sowie anderen Rauchrequisiten, per Stück fl. 3, 4, 5, 6, 8.

Prächtige Taschenfeuerzeuge, mit und ohne Funke, fl. 1.20, 20, 30, 40, 50, 60 fr.

Für Herren sehr brauchbar.

1 Universal-Mahl-Toilette-Kassette, klein, zum Speeren, mit Spiegel, mit dem rechteig großen Auswahl von den neuesten, praktischen Portemonnaies etc. Tamen eben Herren, 1 Stück fr. 40, 60, 80, 90, fl. 1, die feinsten Sorten fl. 1.20, 1.50, 2, 2.50, 3, 5.50.

Neueste praktische Portemonnaies etc. Tamen eben Herren, 1 Stück fr. 40, 60, 80, 90, fl. 1, die feinsten Sorten fl. 1.20, 1.50, 2, 2.50, 3, 5.50.

Praktische Brusttaschen, 1 Stück fr. 60, 80, fl. 1, 2.50, 3, 5.50.

Cigarettenaschen, 1 Stück fr. 40, 60, 80, fl. 1, 1.50, die feinsten Sorten fl. 2, 2.50, 3, 5.50.

Tabakdosen, 1 Stück fr. 40, 60, 80, fl. 1, 1.50, 2.50.

Weißlackdosen, 1 Stück fr. 40, 60, 80, fl. 1, 1.50, 2.50.

Wasserflasche Weißlack, mit bester Einrichtung, 1 Stück fl. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit Ledergürtel, 1 Stück fr. 20, 2.50, 4, 4.50, 5.

Wasserflasche mit